Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 29 (1967)

Heft: 1

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Deutsche Ausgabe

Januar-Ausgabe 1967 Nr. 1/67

DER TRAKTOR und die Landmaschine

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Traktorverbandes
Schweizerische Zeitschrift für das Landmaschinenwesen

Redaktion: R. Piller, Brugg (Weitere Angaben siehe Seite 6)

Inhalt

Verbandsmitteilung 9
Sicherheit und Fahrerschutz bei landwirtschaftlichen Traktoren 11
Die Misere mit den Steckdosen und Steckern 16
Kurszentrum Riniken 18
Die Seite der Neuerungen 23
Gedankensplitter 24
Führerprüfung für 14- bis 18-jährige Lenker landw. Motorfahrzeuge 26
Sektionsmitteilungen 26
IMA-Mitteilungen 1-2/67 35

Inserenten

Aebi & Co. AG., Burgdorf 1/19
Agrola, Winterthur 8
Aktiengesellschaft Geiser & Co., GECO, Langenthal 7
Baas GmbH., Lachen 25
Birchmeier & Cie. AG., Künten U.S. 3
Blaser M., Rüdtligen 30
Bührer Traktorenfabrik AG., Hinwil 20-21
Continental, Zürich 10
ESA, Burgdorf 27
Estumag, Land- und Industriemaschinen AG., Sursee 29
G.E.P., Paris 32
Gesucht Auto- u. Traktor-Mechaniker 18
Hürlimann Traktoren- und Motorenwerke, Wil 2-5/33
Landmaschinen-Bedarf, Dietikon 18
Maschinenfabrik Merk, Dietikon 22
Matra, Zollikofen 28
Matzinger AG., Dübendorf 31
Michel, Markt AG., Zürich 31
Mineralölraffinerie Leimbach AG., St. Gallen 30
Neuenschwander Willi, Schlieren 34
Oppliger & Wyrsch, Birmensdorf 34
Plumettaz AG., Bex 32
Rapid Motormäher AG., Dietikon U.S. 2
Service Company Ltd., Dübendorf 32
Stadler Willi, Wil 31
Stocker Alois, Beromünster 30
UMA, Winterthur U.S. 1+4/18
Waadt-Unfall 6
Zumbrunn & Wüthrich, Wittinsburg 30

Verbandsmitteilung

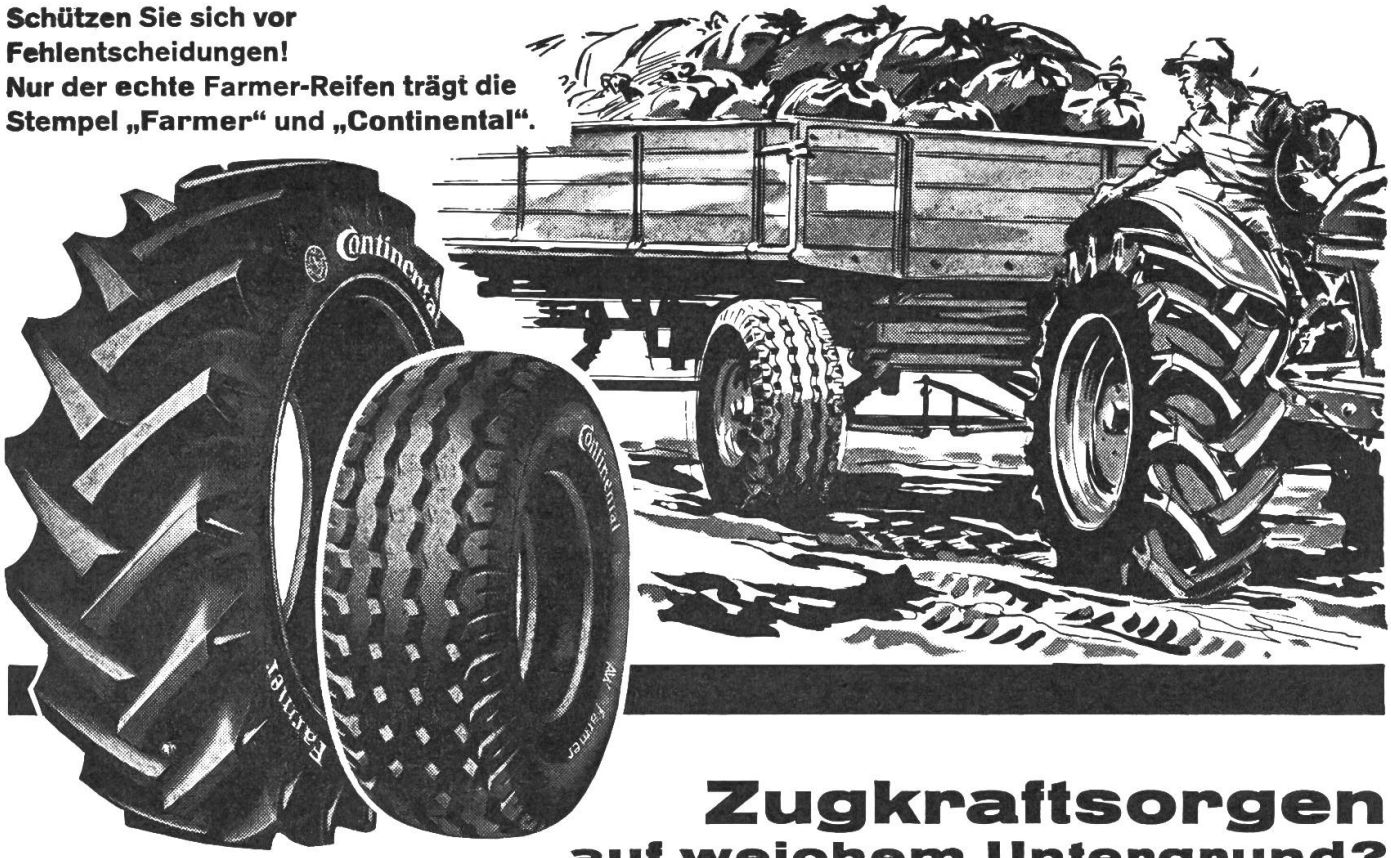
Der Jahresbeitrag

in dem bekanntlich auch die stark reduzierte Abonnementsgebühr für «DER TRAKTOR und die Landmaschine» inbegriffen ist, soll nach wie vor der zuständigen Sektion (nicht uns) entrichtet werden. Der Zentralverband kassiert lediglich die Beiträge der Sektion Graubünden, der Direktmitglieder und der Abonnenten ein.

Der Jahresbeitrag für 1967 wird von den meisten Sektionen im Verlaufe der nächsten 3 Monate per Nachnahme erhoben. Wir bitten die Mitglieder, ihrer werten Ehehälfte mitzuteilen, dass die Nachnahme eingelöst werden soll. Damit werden der Sektionsgeschäftsstelle unnötige und zeitraubende Umtriebe erspart. Besten Dank!

Das Zentralsekretariat

Schützen Sie sich vor Fehlentscheidungen! Nur der echte Farmer-Reifen trägt die Stempel „Farmer“ und „Continental“.



Zugkraftsorgen
auf weichem Untergrund?

Ersparen Sie sich diese Sorgen! Rüsten Sie Ihre landwirtschaftlichen Fahrzeuge einfach mit Continental Farmer-Reifen aus.

Für Ihren Traktor: **Den echten**

CONTINENTAL AS-FARMER

Kräftige Stollen stützen sich fest am Boden ab und verringern den gefürchteten Schlupf.

Wichtig für Sie:
Continental AS-Farmer verbinden enorme Zugkraftübertragung mit außergewöhnlicher Robustheit und langer Lebensdauer.

Für Ihren Ackerwagen:

CONTINENTAL AW-FARMER

Diese Reifen hinterlassen – besonders bei Verwendung von Übergrößen – auch auf weichesten Böden eine flache Spur. Darum sind sie so leichtzügig.

Wichtig für Sie:
Continental AW-Farmer sind nicht nur robust, sondern rollen auch leicht; sie gehören zum modernen Ackerwagen.

Bestehen auch Sie ausdrücklich auf den echten AS- und AW-Farmer-Reifen.

Es gibt nämlich nur einen echten Farmer-Reifen, den von

Continental